

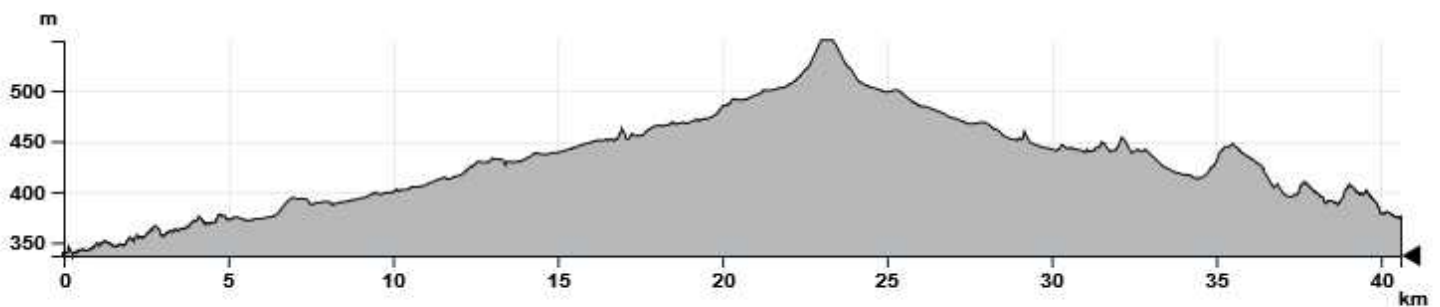
BL154 - NaThur pur – entlang der Thur

ÖRTLICHE FAHRRADRUNDWEGE -50 KM

45km ▲372m

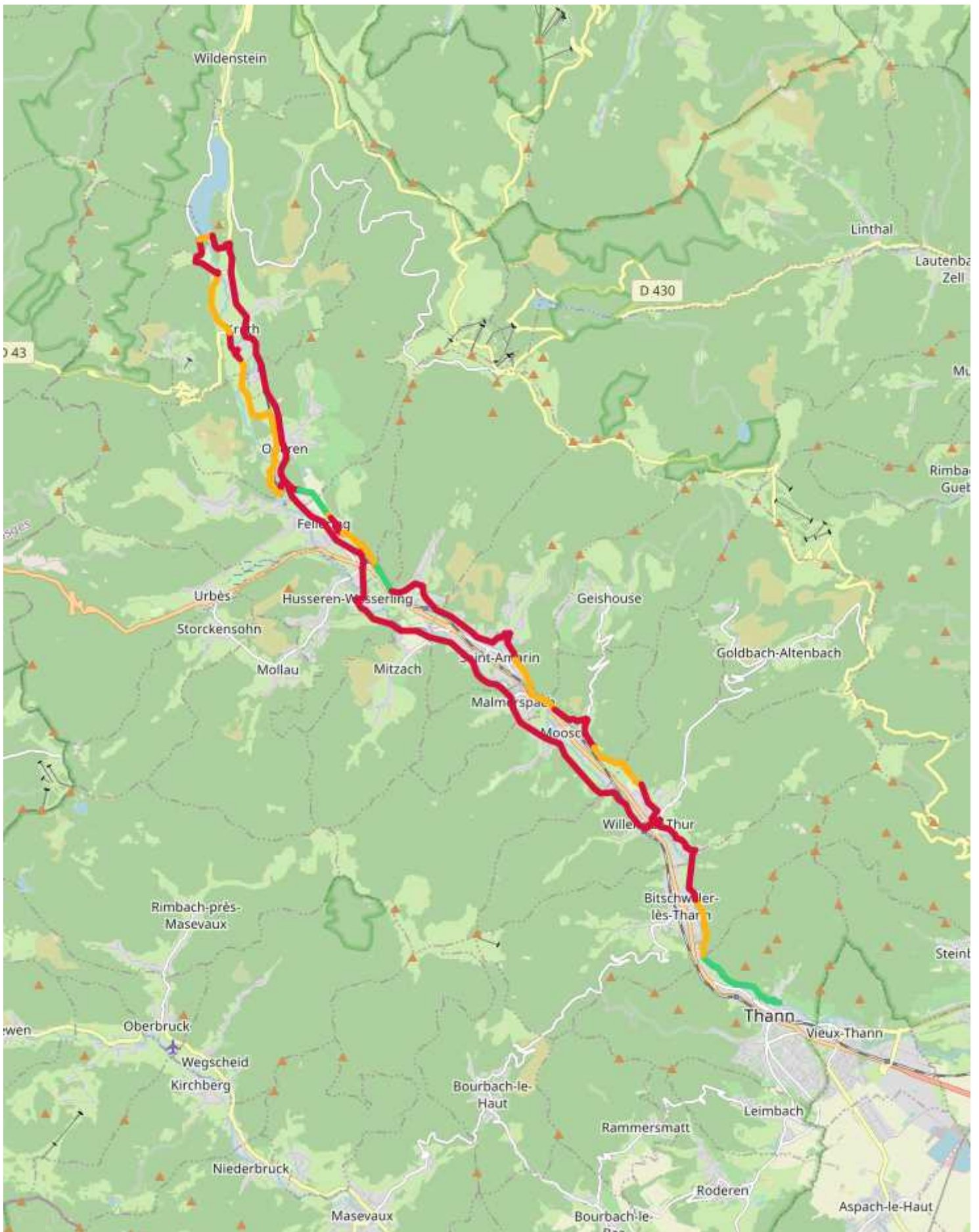


Copyright : Lac de Kruth - Wildenstein © D. Foucré - ADT



DER WEG

Auf der Fahrt am Wasser entlang erfahren Sie einiges zu den Themen Wasserkraft und industrielle Entwicklung im Thurtal. Auf Informationstafeln entlang der Route wird von der Zeit berichtet, als die Thur von Mühlen gesäumt war, von Papiermühlen, Mehlmühlen, Ölmühlen ... Während der Tour kann man einen Abstecher zum Lac de Kruth-Wildenstein machen, dem größten Stausee in den Vogesen, ein schönes Freizeitgebiet mit Blick auf die Burgruine auf dem Schlossberg.



— Straße
 — Straße mit eingeschränktem Verkehr
 — Radweg im Gelände
 — Radweg auf der Straße



WIE ERREICHT MAN ?

- Gare SNCF de Cernay
- Bahnhof von Vieux Thann
- Bahnhof von Thann
- Bahnhof von Bitschwiller
- Bahnhof von Willer sur Thur
- Gare de Moosch
- Gare SNCF de Saint Amarin
- Gare de Wesserling
- Gare SNCF de Fellingering
- Gare SNCF d'Oderen
- gare SNCf de Kruth
- Gare SNCF de Ranspach

UNTERKÜNFTE

HOTEL

- **Hotel-Restaurant Hostellerie d'Alsace**
rue Poincaré
68700 Cernay
03 89 75 59 81
www.hostellerie-alsace.fr
- **Hotel-Restaurant Rangén**
rue du Général de Gaulle
68800 Thann
03 89 37 47 33
www.hoteldurangen.com
- **Hotel-Restaurant de France**
rue du Général de Gaulle
68800 Thann
03 89 37 02 93
www.hoteldefrance-thann.com
- **Hotel-Restaurant du Parc**
rue Kléber
68800 Thann
03 89 37 37 47
www.alsacehotel.com
- **Hotel-Restaurant Moschenross**
rue du Général de Gaulle
68800 Thann
03 89 37 00 86
www.moschenross.fr
- **Hotel-Restaurant Aux Sapins**
rue Jeanne d'Arc
68800 Thann
03 89 37 10 96
www.auxsapinshotel.fr
- **Hôtel-restaurant Auberge du Mehrbächel**
Meerbachel
68550 Saint Amarin
03 89 82 60 68
www.auberge-mehrbachel.com

- **Hotel-Restaurant Auberge de France**
Grand'Rue
68820 Kruth
03 89 82 28 02
www.aubergedefrance.fr

GÄSTEZIMMER

- **Gästezimmer von Herrn Flieg : Zimmer Compostelle**
rue des Travailleurs
68700 Cernay
06 25 55 85 47
www.flieg.fr
- **Gästezimmer von Herrn Patrice GIRARDEAUX**
place de Lattre de Tassigny
68800 Thann
06 01 44 11 43
- **Gästezimmer von Frau BOCKEL : villa les Pervenches**
rue des Jardins
68800 Thann
06 27 94 79 42
villa.pervenches.fr
- **Gästezimmer von Frau Jocelyne ZUBER**
rue Saint-Georges
68800 Thann
06 19 82 62 63
castel.thann.org

- **Chambres d'hôtes Monsieur et Madame VAUTHIER**
Grand rue
68470 Fellingering
06 82 28 28 60

- **Gästezimmer von Herrn Thierry GRUNENWALD**
Annexe du Hof
68820 Kruth
03 89 82 27 05
www.lamorainedulac.fr

- **Gästezimmer von Frau Corinne CLAD : les Arts Verts**
Grand Rue
68820 Kruth
03 89 82 21 18
www.chambre-les-arts-verts.com

- **Bed and Breakfast von Herrn Serge BACH : les Cascades Saint-Nicolas**
Route du Ventron
68820 Kruth
03 89 82 28 26
www.chambres-vosges.com

- **Bed ans Breakfast - Maison Hautes Vosges**
rue du 2 décembre 1944
68470 Ranspach
03 89 82 60 27

FERIENWOHNUNGEN

- **Ferienwohnung von Frau MEUZARD : la pause d'Asa**

rue Clémenceau
68700 Cernay
06 77 09 71 41
www.gites-de-france.com/fr/grand-est/haut-rhin/la-pause-dasa-68g2998
- **Ferienwohnung von Frau Bockel : Villa Pervenche**

rue des Jardins
68800 Thann
06 27 94 79 42
- **Hütte Nikita TRAITSANES**
rue Principale
68470 Mitzach
03 89 81 14 87
www.traitsanes.com
- **Entspannungs-Chalet - TRAITSANES**
rue Principale
68470 Mitzach
03 89 81 14 87
www.traitsanes.com

- **Meublé de tourisme la Charmaie**
rue de la Gare
68470 Husseren Wesserling
03 89 38 29 95
www.lacharmaie.com

CAMPINGPLÄTZE

- **Campingplatz La Mine d'Argent**
Rue de la Mine d'Argent
68690 Moosch
03 89 82 30 66
www.camping-la-mine-argent.com
- **Campingplatz Le Wagga**
68830 Oderen
03 89 28 24 32
- **Campingplatz Les Bouleaux**
rue des Bouleaux
68470 Ranspach
03 89 82 64 70
www.alsace-camping.com

SERVICEBEREICH FÜR WOHNMOBILE

- **Servicebereich für Wohnmobile auf dem Campingplatz Les Cigognes**
rue René Guibert
68700 Cernay
- **Wohnmobil Entsorgungstation : parking du Centre**
rue du Général de Gaulle
68800 Thann
03 89 37 96 20
www.tourisme-thann-cernay.fr
- **Wohnmobil Stellplatz : place du Bungert**
Place du Bungert
68800 Thann
03 89 37 96 20
www.tourisme-thann-cernay.fr

■ Wohnmobil

Entsorgungstation in Willer-sur-Thur

Place de la Liberté
68760 Willer-sur-Thur
03 89 38 16 50
www.willersurthur.fr

■ Wohnmobil

Entsorgungstation : Le Schlossberg

Rue de Bourbach
68820 Kruth
03 89 82 26 76
www.schlossberg.fr

BEHERBERGUNGSVEREINE

■ Etappen-Unterkunft Cercle Saint-Thiébaud

rue Kléber
68800 Thann
03 89 37 59 60
www.cercle-thann.com

■ Berghütte Grieb

68820 Kruth
03 68 06 62 43

DIE ELSASSISCHEN GESCHMACKE ENTDECKEN

RESTAURANTS

■ Restaurant Thière & Couverts

rue de Thann
68700 Cernay
03 89 39 34 01

■ Restaurant La suite

Faubourg de Colmar
68700 Cernay
03 89 38 95 53
www.restaurant-la-suite-
cernay.fr

■ Restaurant La Taverne Alsacienne

rue de Wittelsheim
68700 Cernay
03 89 75 58 50
www.taverne-alsacienne.fr

■ Restaurant L'Hostellerie d'Alsace

rue Poincaré
68700 Cernay
03 89 75 59 81
www.hostellerie-alsace.fr

■ Restaurant L'Ile Bourbon

rue Clémenceau
68700 Cernay
06 95 18 43 67

■ Restaurant -Pizzeria Papa Joe

Faubourg des Vosges
68700 Cernay
03 89 75 64 44

■ Pizzeria Eisdiel Alba

route de Mulhouse
68800 Vieux-Thann
03 89 37 73 43
www.paradiso-pizzeria.fr

■ Restaurant Le Bloom

route de Cernay
68800 Vieux-Thann
03 89 28 16 72
www.restaurant-le-bloom.fr

■ Restaurant Au Floridor - Le F

rue du Floridor
68800 Thann
03 89 37 09 52
www.hotel-floridor-
thann.com

■ Restaurant Le Mézé

rue Saint-Jacques
68800 Thann
03 89 37 90 45
www.lemeze.fr

■ Restaurant-Bierbrauerei Demi-Lune

rue du Général de Gaulle
68800 Thann
03 89 37 94 50
restaurantbardemilune.eatbu.com

■ Restaurant Le Caséus

rue de la 1ère Armée
68800 Thann
03 89 37 10 68
www.lecaseus.fr

■ Restaurant Le Moschenross

rue du Général de Gaulle
68800 Thann
03 89 37 00 86
www.moschenross.fr

■ Restaurant Du Parc

rue Kleber
68800 Thann
03 89 37 37 47
www.alsacehotel.com

■ Restaurant De France

Rue du Général de Gaulle
68800 Thann
03 89 37 02 93
www.hoteldefrance-
thann.com

■ Restaurant Aux Sapins

rue Jeanne d'Arc
68800 Thann
03 89 37 10 96
www.auxsapinshotel.fr

■ Restaurant Au Petit Rangen

rue de la 1ère Armée
68800 Thann
03 89 37 00 00
www.tourisme-thann-
cernay.fr

■ Restaurant Aux Saveurs du Thurtal

route Joffre
68620 Bitschwiller-lès-Thann
03 89 37 03 16
www.auxsaveursduthurtal.com

■ Restaurant Valentino

rue du Rhin
68620 Bitschwiller-lès-Thann
03 89 37 02 64
www.valentino-restaurant-
pizzeria.fr

■ Restaurant A la Couronne

rue de la Grande Armée
68760 Willer-sur-Thur
03 89 82 34 01
www.lacouronne-bischoff.fr

■ Restaurant Le Willerhof

rue du Général Gallieni
68760 Willer-sur-Thur
03 89 82 34 04
www.restaurant-willerhof.fr

■ Restaurant Aux Trois Rois

rue du Général de Gaulle
68690 Moosch
03 89 82 34 66
www.aux-trois-rois.com

■ Restaurant-pizzeria Dilligence Pizz'

rue Charles de Gaulle
68550 Saint Amarin
03 89 82 79 47

■ Auberge Le P'ti Fermier

rue principale
68470 Mitzach
03 89 81 14 87
www.auberge-leptifermier.fr

■ Restaurant - Au Pont Rouge

route nationale
68470 Husseren Wesserling
03 89 82 76 80

■ Restaurant Le Saisonnier

Grand Rue
68470 Felling
03 89 82 63 68

■ Restaurant Auberge du Vieux Moulin

rue Gorth
68830 Oderen
03 89 81 31 94
www.levieuxmoulin.net

■ Le Wagga

68830 Oderen
03 89 28 24 32



■ **Restaurant Auberge de France**

Grand Rue
68820 Kruth
03 89 82 28 02
www.aubergedefrance.fr

■ **Restaurant Auberge du Lac**

Annexe du Hof
68820 Kruth
03 89 82 27 05
www.lamorainedulac.fr

■ **Restaurant Chez Philippe**

Route Nationale
68470 Ranspach
03 89 82 61 34

■ **Restaurant Le Flamma Eck**

rue des Bouleaux
68470 Ranspach
03 89 82 64 70
www.flamma-eck.com

FAHRRAD-REPARATUR ODER E-BIKE UND FAHRRAD-VERMIETUNG

E-BIKE UND FAHRRAD-VERMIETUNG

■ **Mieten von elektrischen Mountainbikes im Baum-AbenteuerPark**

Grand rue
68820 Kruth
03 89 82 25 17
www.parcarbreaventure.com

FAHRRAD-REPARATUR

■ **Culture Vélo**

rue du Laurier
68700 Cernay
03 89 38 45 45
www.culturevelo.com/-Cernay-94-

■ **E. Leclerc Sport et Loisiris**

rue de Normandie
68700 Cernay
03 89 83 83 83
www.e-leclerc.com/cernay/
/magasins-specialises/
/sports-et-loisirs

■ **Cycle Leicht Reverdy**

rue de la Sauge
68700 Cernay
09 87 15 85 08
https://www.velos-
mulhouse.fr/

■ **Cycles Mannheim**

route de Roderen
68800 Vieux-Thann
03 89 37 11 23
www.cyclesmannheim.com

■ **Fahrradtherapie**

rue Charles de Gaulle
68550 Saint Amarin
03 89 74 54 90

PRAKTISCHE INFORMATIONEN

PICKNICKPLÄTZE

■ **Picknickplatz**

rue Guibert
68700 Cernay

■ **Aire de pique-nique : Parc des Rives de la Thur**

rue Eiffel
68700 Cernay

■ **Aire de pique-nique : Skate parc**

rue Guibert
68700 Cernay

■ **Picknickplatz**

Chemin du Renschel
68800 Vieux-Thann

■ **Picknickplatz**

Route de Cernay
68800 Vieux-Thann

■ **Picknickplatz**

Rue du vignoble
68800 Thann

■ **Picknickplatz : rue de la Carrière**

Rue de la Carrière
68620 Bitschwiller-lès-Thann

■ **Picknickplatz : rue de la**

Fonderie
Rue de la Fonderie
68620 Bitschwiller-lès-Thann

■ **Aire du lac**

Grand'Rue
68820 Kruth
03 89 82 28 21

■ **Aire du camping**

Grand'Rue
68820 Kruth
03 89 82 28 21

- ♥ **Storchenpark**
rue Guibert
68700 Cernay
03 89 75 50 35
Die "Storcka" - elsässisch für Storch - ist der Name der Einwohner der Stadt Cernay. Im Herzen der Stadt gibt es einen eigenen Park, in dem zahlreiche Störche sommers wie winters glückliche Tage verbringen.
- ♥ **Der Uferpark des Thur**
rue Gustave Eiffel
68700 Cernay
03 89 75 50 35
Dieser 12 Hektar große Park im Herzen der Stadt Cernay ist eine echte Lunge im Herzen der Stadt. Er liegt am Fluss und lädt Sie dazu ein, an den Ufern der Thur entlang zu flanieren. Vollständig eingerichtet mit Ruhe-, Picknick- und Spielbereichen.
- ♥ **Das Museum der Porte de Thann**
rue de Thann
68700 Cernay
03 89 75 88 80
www.musee-cernay.org
Das Museum befindet sich teilweise in einem mittelalterlichen Tor, das seit dem 14. Jahrhundert Teil der Stadtbefestigung war. Eine Zeitreise in die Vergangenheit mit einem Modell des Wiederaufbaus der Stadt ist garantiert!
- ♥ **Sankt Stefan Kirche**
rue de Thann
68700 Cernay
03 89 75 54 05
- ♥ **Museum der Freunde von Thann**
rue Saint Thiébaud
68800 Thann
03 89 37 14 54
www.les-amis-de-thann.com
Ein Museum, das seine Schätze über die Volkstraditionen im Laufe der Jahrhunderte und die Verehrung des Heiligen Thiébaud in einem Märchensaal ausstellt! Um Ihnen den Kopf zu verdrehen...
- ♥ **Südliches Tor der elsässischen Weinstrasse**
Place Modeste-Zussy
68800 Thann
03 89 37 96 20
Der Museumsbereich befindet sich in einem ehemaligen Stadtmauerturm, dem sogenannten "Hexenturm" aus dem Jahr 1411. Er zeigt die Terroirs der elsässischen Weinberge und verschiedene geologische Aspekte im Zusammenhang mit dem Weinbau.
- ♥ **Stiftskirche**
place Joffre
68800 Thann
03 89 37 96 20
Sie gilt als eine der schönsten gotischen Kirchen im Elsass. Lassen Sie sich von diesem historischen Juwel und seinem in Frankreich einzigartigen dreifachen Tympanon verzaubern.
- ♥ **Das Kreuz des Rangen**
Vignoble du Rangen
68800 Thann
03 89 37 96 20
Envie de dominer le fameux vignoble du Rangen ou la ville de Thann ? Il vous faudra d'abord arpenter le sentier viticole et grimper à la Croix du Rangen pour profiter de la vue !
- ♥ **Das historische Zentrum**
place Joffre
68800 Thann
03 89 37 96 20
Beim Spaziergang durch die kleinen Strassen und Gassen zeigt sich der ganze architektonische Reichtum des Städtchens: Stiftskirche, Brunnen, Türmchen, Häuser, Türme und Befestigungen...
- ♥ **Der Weinberg Rangen**
rue du vignoble
68800 Thann
03 89 37 96 20
Laissez-vous surprendre par ses pentes allant jusqu'à 45° et suivez son sentier viticole qui vous mène à la découverte de ce vignoble d'exception, le plus au Sud de la Route des Vins d'Alsace.
- ♥ **Die Ruinen der Engelburg Schloss**
68800 Thann
03 89 37 96 20
Ein außergewöhnlicher und ungewöhnlicher Ort auf den Anhöhen von Thann. Lassen Sie sich vom "Auge der Hexe", seinen Märchen und Legenden und seinem 360°-Blick auf die Stadt und vieles mehr überraschen!
- ♥ **Französische, nationale Nekropole von Moosch**
rue du cimetière militaire
68690 Moosch
http://www.paysages-et-sites-de-memoire.fr/site/moosch
- ♥ **Serret-Museum**
rue Clemenceau
68550 Saint Amarin
03 89 38 24 66
http://www.museeserret.fr
De larges collections en lien avec la 1ère et la 2nd guerre mondiale. L'histoire et les activités au fil du temps des habitants de la Vallée de St-Amarin. On peut y voir aussi l'exposition De la fleur au miel consacrée à l'apiculture du secteur.
- ♥ **Park von Wesserling – Textilmuseum**
Rue du Parc
68470 Husseren Wesserling
03 89 38 28 08
www.parc-wesserling.fr
Au coeur d'un site industriel en activité et au milieu d'un beau parc classé : le musée du Textile de Wesserling
- ♥ **Ruine der Burg Schlossberg**
68820 Kruth
03 89 82 13 90
http://www.hautes-vosges-alsace.fr/fr/
- ♥ **Schwimmbad**
rue René Guibert
68700 Cernay
03 67 46 00 40
www.piscines.cc-thann-cernay.fr
Nagez librement dans ce lieu idéal pour la pratique d'un sport ou pour passer un véritable moment de convivialité en famille.
- ♥ **Plan d'eau du Nonnenbruch**
68700 Cernay
03 89 75 50 35
- ♥ **Der See von Kruth-Wildenstein**
68820 Kruth
03 89 82 26 46
www.lac-kruth-wildenstein.fr
Envie d'un cadre reposant et dépayçant ou d'activités sportives ? Ce site est fait pour vous ! Que ce soit dans les airs, à terre ou dans l'eau profitez des animations proposées autour du lac.

♥ **Baum-Abenteuer Park von Kruth**

Grand Rue
68820 Kruth
03 89 82 25 17
www.parcarbreaventure.com
Défiiez les lois de la gravité et découvrez les nombreuses activités en plein air dans le somptueux site du Lac de Kruth ! N'hésitez plus et lancez-vous !

 **VERKEHRSBÜRO**

■ **Verkehrsamt Thann - Cernay** 

rue Latouche
68700 Cernay
03 89 75 50 35
www.tourisme-thann-cernay.fr

■ **Verkehrsamt von Thann-Cernay - Tourismusbüro von Thann** 

rue de la 1ère Armée
68800 Thann
03 89 37 96 20
www.tourisme-thann-cernay.fr

■ **Fremdenverkehrsamt Saint-Amarin Tal** 

rue Charles de Gaulle
68550 Saint Amarin
03 89 82 13 90
www.hautes-vosges-alsace.fr